

### WSKAZÓWKI ZACHOWANIA BEZPIECZEŃSTWA PRZY MONTAŻU I UŻYTKOWANIU OPRAW OŚWIETLENIOWYCH

Zakupiona przez Państwa oprawa oświetleniowa odpowiada w pełni wymogom Unii Europejskiej, została poddana procedurze oceny zgodności i oznaczona znakiem CE.

**Instalacji i podłączenia oprawy może dokonać tylko osoba z uprawnieniami do prac przy sprzęcie elektrycznym.** Podczas instalowania należy przestrzegać obowiązujących przepisów i norm. Szkody wynikające z niewłaściwego montażu nie będą uznane jako reklamacje gwarancyjne, zaś za następstwa takich szkód nie ponosimy żadnej odpowiedzialności. Oprawy należy montować, względnie ustawiać tylko w pomieszczeniach mieszkalnych o normalnej wilgotności i temperaturze otoczenia około  $t_a = 25^\circ\text{C}$ .

Nie należy montować opraw na podłożu wilgotnym lub o dobrej przewodności. Podłączenie oprawy następuje, jak na rysunkach od 1 do 5 w zależności od typu oprawy. Do montażu oprawy należy używać atestowanej kostki podłączeniowej. Jeżeli oprawy będą montowane w wannie lub/i basenie natryskowy należy stosować przepisy zawarte w przepisach dotyczących budowlanych instalacji elektrycznych.

**Uwaga!** Przed rozpoczęciem prac montażowych należy wyłączyć **napiecie w sieci** przez wykręcenie lub wyłączenie bezpiecznika.

Oprawy oznaczone tym symbolem wolno montować na podłożach normalnie palnych.

Oprawy oznaczone tym symbolem wolno instalować wyłącznie na podłożach niepalnych.

Oprawy oznaczone tym symbolem nie wolno okrywać materiałem termoizolacyjnym.

Klasa ochronna druga oznacza, że oprawa posiada podwójną izolację ochronną, a przewód ochronny (żyła żółto-zielona) nie może być podłączony do oprawy oświetleniowej (patrz rys. 5).

Klasa ochronna pierwsza oznacza, że oprawa musi być podłączona za pomocą przewodu ochronnego (żyła żółto-zielona) do przewodu lub zacisku uziemiającego (patrz rys. 1, 2, 3, 4).

### KONSERWACJA I CZYSZCZENIE

Oprawy wolno czyścić wyłącznie po wcześniejszym ich wyłączeniu i ostudzeniu. Nie wolno dopuścić do tego aby wilgoć dostała się do miejsc podłączenia oprawy bądź do części przewodzących prąd elektryczny. Zalecamy używania wyłącznie wilgotnej ściereczki. Po czyszczeniu opraw należy pozostawić nie włączoną do całkowitego jej wyschnięcia.

**Uwaga!** Części oprawy bardzo rozgrzewają się w czasie eksploatacji (niebezpieczeństwo oparzenia). W żadnym wypadku nie wolno dotykać żarówki lub części otaczających żarówkę świecącej lampy (np. szkła lub reflektora). Przed wykonaniem regulacji, czyszczenia lub wymiany żarówki należy odczekać, aż te części się dostatecznie ostudzą, Źródła światła, jeżeli są na wyposażeniu oprawy, nie podlegają wymianie w przypadku reklamacji ponieważ są dodawane jako element dekoracyjno-reklamowy. Przy wymianie żarówek należy zwrócić baczną uwagę na to, czy wymieniane są właściwe i czy mają tę samą budowę. Bezwzględnie muszą się zgadzać: maksymalna dopuszczalna moc żarówki (W) oraz jej napięcie znamionowe (V).

**Wskazówka:** Oprawy wolno używać tylko z zachowaniem wystarczającego odstepu od oświetlanych przedmiotów, nie powodującego nadmiernego ich ogrzewania. Dane techniczne znajdują się na etykiecie produktu oraz na etykietach z informacją o mocy.

**INFORMACJA DOTYCZĄCA OCHRONY ŚRODOWISKA:**

Zużyte oprawy oświetleniowe są surowcami wtórnymi – nie wolno wyrzucać ich do pojemników na odpady domowe, mogą zawierać substancje niebezpieczne dla zdrowia i życia ludzkiego oraz środowiska. Zgodnie z dyrektywą WEEE 2012/19/UE użytkownik zobowiązany jest do oddania opraw do punktu zbierania zużytego sprzętu, co przyczyni się do ochrony środowiska naturalnego.

### INSTRUKCJA MONTAŻU OPRAW MOCOWANYCH NA STAŁE DO PODŁOŻA

- Wyłączyć **napiecie w sieci** ~230V poprzez wykręcenie lub wyłączenie bezpiecznika.
- Wywiercić w podłożu otwory i założyć kołki lub wieszak.
- Zawiesić lub przykręcić oprawę do podłoża.
- Podłączyć przewody instalacyjne do kostki zaciskowej.
- Wkręcić żarówkę lub żarówki.
- Włączyć napięcie w sieci.

### INSTRUKCJA MONTAŻU OPRAW OŚWIETLENIOWYCH PRZENOSNYCH (LAMP NOCNYCH, BIURKOWYCH, PODŁOGOWYCH)

- Wkręcić żarówkę lub żarówki.
  - Podłączyć przewód zasilający do gniazdka zasilającego.
- Oprawa oświetleniowa przenośna jest wyposażona w przewód przyłączony do nabywanym wyłącznikiem.
- Oprawy są wyposażone w przewody nie wymienialne typu Z. Samodzielna wymiana przewodu (zewnątrznego – giętkiego lub wewnętrzного) jest zabroniona. Zawsze powoduje nieodwracalne zmiany w założeniach funkcjonalnych, a przez to może spowodować nieprawidłową eksploatację i niebezpieczeństwo dla użytkowników. W wyniku uszkodzenia przewodu oprawy należy przestać eksploatować i zniszczyć.
- Niedopuszczalne jest przenoszenie, przesuwanie oprawy lub wyłączanie wtyczki z gniazda elektrycznego poprzez uchwylenie przewodu przyłączającego.

**Producent (dostawca) nie ponosi żadnej odpowiedzialności za obrażenia i szkody, które mogą powstać na skutek niewłaściwego użytkowania oprawy.**



### SAFETY INSTRUCTIONS FOR INSTALLATION AND USE OF LIGHT FITTINGS

The light fitting you have just purchased complies with all EU regulations, and has been subjected to the procedure of conformity assessment and marked with the CE marking.

**The fixture may only be installed and connected by persons qualified for work with electrical equipment.** You must observe all applicable laws and standards when installing the fittings.

Any damages resulting from improper installation will not be acknowledged as warranty complaints, and we shall not be liable for any consequences of such damages.

The fixtures should be installed or placed only in living areas of ordinary humidity levels and ambient temperature of approximately  $t_a = 25^\circ\text{C}$ . Fixtures should not be installed on damp or highly conductive surfaces. Drawings 1-5 show how to connect the fixture depending on its type.

When installing the fittings, you should always use approved terminal blocks.

When installing the fittings in rooms with a bath and/or shower, the regulations concerning electrical installations of buildings apply.

**Warning!** Before installation, **cut off the power supply** by unscrewing or turning off the fuse.

Fittings marked with this symbol are suitable for installation on normally flammable surfaces.

Fittings marked with these symbols are suitable for installation only on nonflammable surfaces.

Fittings marked with this symbol must not be covered with thermal insulation materials.

Protection class II means that the fittings are equipped with a double protective insulation, and the green and yellow protective conductor must not be connected to the fitting (see: fig. 5).

Protection class I means that the fitting must be connected with the yellow and green protective conductor to the grounding wire or terminal (see: figs. 1, 2, 3, 4).

### MAINTENANCE AND CLEANING

The fittings may be cleaned only after they have been switched off and cooled down. Moisture must be prevented from getting to the lamp connections or power supplying elements. We recommend using only a damp cloth. After cleaning, the lamp should be left off until it dries completely.

### WARNING!

Parts of the fittings heat up to high temperatures during use (risk of burns). Under no circumstances is it allowed to touch the light bulb or the bulb surrounding elements (eg., glass parts or spotlights) when the lamp is on. Before adjusting, cleaning or replacing a light bulb, you should wait for those parts to cool down. Light sources, if included in the fittings set, shall not be replaced under warranty as they are added solely as decoration and advertising materials. When replacing light bulbs, please make sure to use the correct ones of the same structure as those replaced. The maximum permissible bulb wattage (W) and its rated voltage (V) must in all cases match.

**Caution:** When using the lamp, always allow sufficient distance from illuminated objects so as to prevent them from heating up excessively. **Technical data** is provided on the product label and on the power content labels.

### ENVIRONMENTAL PROTECTION INFORMATION:

Spent light fittings are recyclable – they must never be disposed of in household garbage bins as they may contain substances potentially hazardous to human health or life, as well as to the natural environment. In accordance with the WEEE Directive 2012/19/EU, users are obliged to deliver spent light fittings to a waste electric equipment collection point, thus supporting environmental protection.

### INSTRUCTIONS FOR INSTALLATION OF PERMANENT LIGHT FITTINGS

- Cut off mains **power** ~ 230V by unscrewing or switching off the fuse.
- Drill holes in the installation surface and insert bolts or a hanger.
- Hang the light fitting or screw it to the surface.
- Connect installation wires to the terminal block.
- Screw in the light bulb(s).
- Switch on mains power.

### INSTRUCTIONS FOR INSTALLATION OF PORTABLE LIGHT FITTINGS (BEDSIDE, TABLE AND FLOOR LAMPS)

- Screw in the light bulb(s).
  - Connect the power cord to the electric socket.
- Portable light fittings are equipped with a power cord with a switch.

Fittings are equipped with non-replaceable Z-type cords. Unassisted replacement of the cord (external – flexible, or internal) by users is prohibited as it always causes irreversible alterations to functional parameters, thus resulting in potentially improper use and a hazard to all users. If the cord is damaged, stop using the fittings and dispose of it. You must never handle the fittings or pull out the plug from the socket by holding it by the power cord.

**The manufacturer (supplier) shall not be held responsible for any injuries or damage resulting from improper use of the light fittings.**



### SICHERHEITSVORSCHRIFTEN FÜR DIE MONTAGE UND DEN BETRIEB DER LEUCHTEN

Sie haben eine Leuchte gekauft, die vollständig den EU-Anforderungen entspricht, einem Konformitätsbewertungsverfahren unterzogen und mit der CE-Kennzeichnung versehen worden ist.

**Die Installation und den Anschluss der Leuchte darf ausschließlich eine Person vornehmen, die entsprechende Befugnisse für die Ausführung von Arbeiten an elektrischen Geräten besitzt.**

Bei der Installation sind die geltenden Vorschriften und Normen zu beachten. Durch eine unsachgemäße Montage entstandene Schäden werden nicht im Rahmen der Garantieleistung anerkannt und für Folgen dieser Schäden wird von unserer Seite keine Haftung übernommen. Die Leuchten dürfen nur in Wohnräumen mit einer normalen Feuchtigkeit und Umgebungstemperatur von etwa  $t_a = 25^\circ\text{C}$  installiert bzw. aufgestellt werden. Die Leuchten dürfen nicht auf feuchten Flächen oder auf Flächen mit einer guten Leitfähigkeit montiert werden. Der Anschluss der Leuchte ist, je nach Leuchentyp, gemäß den Zeichnungen 1 bis 5 durchzuführen. Für die Montage der Leuchte ist eine normgerechte Anschlussklemme zu verwenden. Wenn die Leuchte in Räumen installiert wird, in denen sich Bade- und/oder Duschwannen befinden, sind die Vorschriften für Elektroinstallationen in Gebäuden zu befolgen.

**Achtung!** Vor Beginn der Montage ist **die Netzspannung abzuschalten**, indem die Sicherung herausgedreht oder abgeschaltet wird.

Mit diesem Symbol gekennzeichnete Leuchten dürfen nur auf normal entflammaren Flächen montiert werden.

Mit diesem Symbol gekennzeichnete Leuchten dürfen ausschließlich auf nicht entflammaren Flächen montiert werden.

Mit diesem Symbol gekennzeichnete Leuchten darf man nicht mit wärmedämmendem Material abdecken.

Schutzklasse zwei bedeutet, dass die Leuchte über eine doppelte Schutzisolation verfügt und der Schutzleiter (gelb-grünes Kabel) nicht an die Leuchte angeschlossen werden kann (siehe Zeichnung 5).

Schutzklasse eins bedeutet, dass die Leuchte über einen Schutzleiter (gelb-grünes Kabel) an den Erdungsleiter oder eine Erdungsklemme angeschlossen werden muss (siehe Zeichnungen 1, 2, 3, 4).

### WARTUNG UND REINIGUNG

Vor der Reinigung der Leuchte ist diese immer auszuschalten und zu warten, bis sich die Leuchtenteile abgekühlt haben. Das Eindringen von Nässe in die Anschlussstellen oder die stromführenden Teile ist unbedingt zu verhindern. Es wird empfohlen, für die Reinigung nur ein feuchtes Tuch zu verwenden. Nach der Reinigung muss die Leuchte vollständig trocken, bevor sie eingeschaltet werden kann.

### Achtung!

Die Leuchtenteile erhitzen sich während des Betriebs stark (Verbrennungsgefahr). Die Glühlampe oder die die Glühlampe umgebenden Teile der eingeschalteten Leuchte (z.B. Glas oder Reflektor) dürfen auf keinen Fall berührt werden. Vor der Einstellung, Reinigung oder dem Austausch der Glühlampe ist abzuwarten, bis sich diese Teile ausreichend abgekühlt haben. Leuchtmittel, die als Ausstattung der Leuchte mitgeliefert werden, unterliegen keinem Austausch bei Kundenbeanstandungen, weil sie ein Dekorations- und Werbeelement darstellen. Beim Austausch der Glühlampe ist zu beachten, dass diese gegen geeigneten Ersatz desselben Typs ausgewechselt werden. Unbedingt übereinstimmen müssen die maximal zulässige Leistung der Glühlampe (W) sowie ihre Nennspannung (V).

**Hinweis:** Die Leuchte darf nur in einer angemessenen Entfernung von den beleuchteten Gegenständen verwendet werden, um diese nicht übermäßig zu erwärmen.

**Die technischen Daten** sind dem Produktetikett und den Etiketts mit den Leistungsangaben zu entnehmen.

### HINWEIS ZUM UMWELTSCHUTZ:

Verbrauchte Leuchten bilden sekundäre Rohstoffe. Man darf sie nicht in Behälter für Haushaltsabfälle werfen, weil sie Substanzen enthalten können, die gefährlich für Gesundheit und Leben sowie die Umwelt sind. Gemäß der WEEE-Richtlinie 2012/19/EU besteht die Verpflichtung, Leuchten bei einer Sammelstelle für zu entsorgende Geräte abzugeben, was zum Schutz der natürlichen Umwelt beiträgt.

### MONTAGEANLEITUNG FÜR DAUERHAFT MONTIERTE LEUCHTEN

- Die Netzspannung ~230 V ist durch Herausdrehen oder Abschalten der Sicherung abzuschalten.
- Öffnungen sind in die Unterlage zu bohren sowie Dübel und Aufhängung zu platzieren.
- Die Leuchte ist aufzuhängen oder an die Unterlage anzuschrauben.
- Die Installationsleitung ist an die Anschlussklemme anzuschließen.
- Glühlampe oder Glühlampen sind einzudrehen.
- Die Netzspannung ist einzuschalten.

### MONTAGE VON TRAGBAREN LEUCHTEN (NACHT-, TISCH-, FUSSBODENLAMPEN)

- Glühlampe oder Glühlampen sind einzudrehen.
- Das Kabel ist an eine Steckdose anzuschließen.

Die tragbare Leuchte ist mit einem Kabel mit integriertem Schalter ausgestattet.

Die Leuchten sind mit nicht austauschbaren Leitungen vom Typ Z ausgestattet. Der selbstständige Austausch einer Leitung (der äußeren flexiblen Leitung oder der inneren Leitung) ist untersagt. Dieser führt nämlich immer zu unumkehrbaren funktionellen Änderungen, die einen nicht ordnungsgemäßen Betrieb und eine Gefahr für die Nutzer verursachen können. Bei einer Beschädigung einer Leitung ist die Leuchte außer Betrieb zu nehmen und zu vernichten. Es ist unzulässig, die Leuchte zu tragen oder zu verschieben, indem man sie am Kabel festhält. Ebenso darf man den Stecker nicht aus der Steckdose ziehen, indem man am Kabel zieht.

**Der Hersteller (Lieferant) haftet nicht für Verletzungen und Schäden, die durch unsachgemäße Nutzung der Leuchte verursacht werden.**



|  |   |
|--|---|
|  | Stromleiter (Phase) schwarz   |
|  | Stromleiter (Phase) braun   |
|  | Neutralleiter blau  |
|  | Schutzleiter (gelb/grün)  |
|  | Schutzklasse I: Leuchte mit Schutzleiter<br>Schutzleiter - Symbol                   |
|  | Schutzklasse II: Leuchte ohne Schutzleiter<br>Schutzklasse II - Symbol              |
|  | F – Symbol: Eignet sich zur Montage auf normal entflammaren Flächen (siehe Hinweis) |
|  | Symbol: Eignet sich zur Montage auf nicht entflammaren Flächen (siehe Hinweis)      |
|  | Symbol: Darf nicht mit wärmedämmendem Material abgedeckt werden (siehe Hinweis)     |
|  | Mindestabstand zu beleuchteten Gegenständen (siehe Hinweis)                         |
|  | Symbol: Netzanschluss von der Hausseite   |
|  | Symbol: Netzanschluss von der Leuchteseite  |
|  | Ein geplatzt Glaschutzgehäuse muss ausgetauscht werden                              |

**CONSIGNES DE SÉCURITÉ PENDANT LE MONTAGE ET L'UTILISATION DES LUMINAIRES**

Le luminaire que vous venez d'acquérir satisfait entièrement aux normes de l'Union européenne; il a fait l'objet d'une évaluation de conformité certifiée par un marquage CE. **L'installation et la connexion des luminaires ne peuvent être exécutées que par le personnel autorisé à effectuer l'installation des équipements électriques.** Durant l'installation veuillez respecter les réglementations et les normes en vigueur. Les dommages résultant d'un montage impropre ne seront pas reconnus comme réclamations de garantie et nous ne pouvons être tenus responsables des conséquences de ces dommages. Les luminaires doivent être montés ou installés uniquement dans des locaux habitables, à un taux d'humidité normal et dont la température intérieure est d'environ  $t_a = 25^\circ\text{C}$ . Veuillez ne pas monter les luminaires sur un support humide ou de bonne conductivité. Le raccordement se fait selon les dessins 1 à 5 suivant le type de l'appareil d'éclairage. Pour le montage du luminaire veuillez utiliser un domino certifié. Si l'installation des luminaires est effectuée dans des pièces contenant une baignoire et/ou une douche, veuillez vous conformer aux règlements et lois en vigueur relatives aux installations électriques.

**Attention!** Avant tout commencement des travaux de montage veuillez mettre le **circuit hors-tension du réseau** en dévissant ou en débranchant le coupe-circuit.

Les luminaires marqués par ce symbole peuvent être montés sur des supports normalement inflammables.

Les luminaires marqués par ce symbole ne peuvent être installés que sur des supports non-inflammables.

Lorsque les luminaires sont marqués de ce symbole, il est interdit de les couvrir d'un matériau thermo-isolant.

La protection de la classe 2 signifie que le luminaire possède une double isolation de protection et le conducteur de protection (l'âme conductrice jaune-verte) ne peut pas être branché au luminaire (Voir dessin 5).

La protection de la classe 1 signifie que le luminaire doit être branché à l'aide d'un conducteur de protection (l'âme conductrice jaune-verte) à un conducteur ou à une borne de terre. (Voir dessins 1, 2, 3, 4).

**ENTRETIEN ET NETTOYAGE**

Les luminaires ne peuvent être nettoyés qu'après la mise hors-circuit et un refroidissement lent préalable. Il ne faut pas permettre que l'humidité pénètre aux lieux de raccordement de la lampe ou aux parties conductrices du courant électrique. Nous recommandons l'usage exclusif d'un torchon humide. Après le nettoyage veuillez laisser sécher complètement l'appareil sans le brancher.

**Attention!**

Les éléments du luminaire chauffent fortement durant leur utilisation (danger de brûlure). Il est absolument interdit de toucher l'ampoule ou les éléments entourant l'ampoule du luminaire allumé (p.ex. le verre ou le réflecteur). Avant tout réglage, nettoyage ou changement de l'ampoule veuillez attendre le refroidissement suffisant de ces éléments. Les sources de lumière faisant partie de l'équipement du luminaire ne peuvent pas être remplacées en cas de réclamations car elles sont offertes en supplément comme élément de décoration et de publicité. Lors du changement des ampoules veuillez porter une attention particulière à leur conformité et si elles possèdent la même construction. Doivent être strictement conformes: la puissance maximale autorisée de l'ampoule (W), ainsi que sa tension nominale (V).

**Indication:** Les luminaires peuvent être utilisés uniquement en respectant la distance appropriée des objets éclairés, n'entraînant pas leur réchauffement excessif. (I-III)

Les caractéristiques techniques se trouvent sur l'étiquette du produit ainsi que sur l'étiquette d'information sur la puissance.

**INFORMATIONS RELATIVES À LA PROTECTION DE L'ENVIRONNEMENT:**

Les luminaires sont des produits finis – il est interdit de les jeter dans les bacs à ordures ménagères, puisqu'ils peuvent contenir des substances dangereuses pour la vie ou la santé humaines ainsi que pour l'environnement. Conformément à la directive 2012/19/UE l'utilisateur est tenu de ramener les luminaires usagés aux points de dépôt des appareils usagés, en contribuant ainsi à la protection de l'environnement.

**INSTRUCTION DE MONTAGE DES LUMINAIRES INSTALLÉS D'UNE MANIÈRE FIXE À UN SUPPORT**

- Déconnecter l'alimentation au réseau ~230V en déconnectant le coupe-circuit.
- Perçer les ouvertures dans le support et installer les chevilles ou le support du luminaire.
- Suspendre ou visser le luminaire au support.
- Connecter les conducteurs à la cosse de connexion.
- Installer l'ampoule ou les ampoules.
- Mettre le réseau sous tension.

**INSTRUCTION DE MONTAGE DES LUMINAIRES MOBILES (LAMPE DE NUIT, DE BUREAU, DE SOL)**

- Installer l'ampoule ou les ampoules.
- Connecter le câble d'alimentation de l'adaptateur à la prise électrique. Le luminaire mobile est équipé d'un câble avec interrupteur intégré. Les luminaires sont équipés des conducteurs non-remplaçables de type Z. Le remplacement individuel d'un conducteur (extérieur – flexible ou intérieure) est strictement interdit. Cela entraîne toujours des changements irréversibles par rapport au fonctionnement prévu et par conséquent, peut provoquer une mauvaise exploitation et un risque pour les utilisateurs. En cas d'endommagement du conducteur, le luminaire doit être retiré de l'usage et détruit. Il est strictement interdit de déplacer, de bouger le luminaire ou de déconnecter la fiche de contact de la prise électrique en manipulant le câble de connexion.

**Le fabricant (fournisseur) n'est pas responsable des blessures et dommages qui pourraient résulter d'un usage non conforme du luminaire.**

|           |   |
|-----------|---|
| <b>L</b>  | Conducteur d'électricité (phase) noir   |
| <b>L1</b> | Conducteur d'électricité (phase) brun   |
| <b>N</b>  | Conducteur neutre bleu  |
| <b>PE</b> | Conducteur de protection (jaune/vert)   |
|           | Classe de protection 1 : Luminaire avec un conducteur de protection. Symbole du conducteur de protection          |
|           | Classe de protection 2 : Luminaire sans conducteur de protection. Symbole de protection de classe de protection 2 |
|           | Symbole F - Convient à une installation sur les surfaces normalement inflammables (voir l'indication)             |
|           | Symbole - La lampe doit être installée sur des supports non-inflammables (voir l'indication)                      |
|           | Symbole - interdiction de couvrir d'un matériau thermo-isolant (voir les indications)                             |
|           | Distance minimum à respecter avec les objets éclairés (voir l'indication)   |
|           | Symbole - Raccordement au réseau côté maison  |
|           | Symbole - Raccordement au réseau côté luminaire   |
|           | Toute vasque de protection cassée doit être échangée  |

**УКАЗАНИЯ ПО БЕЗОПАСНОМУ МОНТАЖУ И ПОЛЬЗОВАНИЮ СВЕТИЛЬНИМИ УСТРОЙСТВАМИ**

Вы приобрели светильник, который полностью отвечает требованиям Евросоюза, прошел процедуру оценки соответствия и маркирован знаком CE. **Установку и монтаж светильника может выполнять исключительно лицо, владеющее квалификацией для работ с электрооборудованием.** Во время подключения следует соблюдать действующие предписания и стандарты. Ущерб, нанесенный вследствие неправильного монтажа, не является основанием для претензий по гарантии, а за последствия такого ущерба производитель не несет никакой ответственности. Светильники следует монтировать или устанавливать только в жилых помещениях с нормальной влажностью и температурой окружающей среды ок.  $t_a = 25^\circ\text{C}$ . Нельзя устанавливать светильники на сырой поверхности или на поверхности с хорошей проводимостью. Способ подключения, в зависимости от типа светильника, показан на рисунках 1-5. Для монтажа светильника необходимо использовать сертифицированную клеммную колодку. Если светильники будут монтироваться в помещениях с ванной и/или душем, следует соблюдать предписания, содержащиеся в инструкциях, касающихся строительного электрооборудования.

**Внимание!** Перед тем как приступить к монтажным работам, следует обесточить сеть путем отключения пакетного выключателя.

Светильник, обозначенный этим символом, можно устанавливать на основаниях с нормальной степенью возгораемости.

Светильники, обозначенные этим символом, можно устанавливать только на негорючих поверхностях.

Светильники, обозначенные этим символом, нельзя покрывать термоизоляционным материалом.

Второй защитный класс обозначает светильник с двойной защитной изоляцией, а защитный желто-зеленый провод не должен подключаться к светильнику (см. рис. 5).

Первый защитный класс обозначает, что светильник должен быть подключен с помощью защитного желто-зеленого провода к заземленному проводу или зажиму (см. рис. 1, 2, 3, 4).

**КОНСЕРВАЦИЯ И УХОД**

Светильник необходимо чистить, отключив его от источника электроэнергии и предварительно охладив. Нельзя допускать, чтобы влага попадала в места подключения электропроводов и на части, проводящие ток. Рекомендуем использовать только чистую и влажную тряпочку. Перед тем, как подключить светильник после чистки, следует дождаться его полного высыхания.

**Внимание!**

Во время эксплуатации светильника, его детали очень сильно нагреваются (опасность ожогов). Ни в коем случае нельзя прикасаться к светящейся лампочке или к окружающим её деталям (например: стекло или отражатель). Перед регулировкой, очисткой или заменой лампочки необходимо дождаться достаточного остывания всех деталей светильника. Источники света, которые входят в объем поставки светильника, не подлежат замене в случае рекламации, т.к. они прилагаются в качестве рекламно-декоративного элемента. При замене лампочки необходимо обратить особое внимание на использование таких же лампочек с одинаковой конструкцией. Обязательно должны совпадать: максимальная допустимая мощность лампочки (Вт) и её номинальное напряжение (В).

**Примечание:** Необходимо соблюдать определенное расстояние от светильника до освещаемых предметов, во избежание чрезмерного их нагрева. (I-III)

**Технические данные** указаны на этикетке изделия и на этикетках с информацией о мощности.

**ИНФОРМАЦИЯ ОБ ОХРАНЕ ОКРУЖАЮЩЕЙ СРЕДЫ:**

Использованные осветительные приборы являются вторсырьем, их нельзя выбрасывать в контейнеры с хозяйственными отходами, потому что они могут содержать в себе вещества, опасные для здоровья и жизни человека, и вредные для окружающей среды. Согласно директиве WEEE 2012/19/UE, потребитель обязан сдать осветительные приборы в пункт сбора использованного оборудования, что положительно влияет на окружающую среду.

**ИНСТРУКЦИЯ ПО МОНТАЖУ СВЕТИЛЬНИКОВ, ФИКСИРУЕМЫХ К ПОВЕРХНОСТИ**

- Обесточить сеть ~230 В путем отключения пакетного выключателя.
- Провсверлить в поверхности отверстия и установить дюбеля или держатель.
- Подвесить или прикрутить светильник к поверхности.
- Подключить провода к клеммной колодке.
- Вкрутить лампочку/лампочки.
- Включить напряжение в сети.

**ИНСТРУКЦИЯ ПО МОНТАЖУ ПЕРЕНОСНЫХ СВЕТИЛЬНИКОВ (НОЧНЫХ, НАСТОЛЬНЫХ ЛАМП, ТОРШЕРОВ)**

- Вкрутить лампочку/лампочки.
- Включить провод питания в розетку. Переносной светильник имеет провод электропитания со встроенным выключателем.

Светильники оснащены незаменяемыми проводами типа Z. Запрещается самостоятельная замена провода (внешнего – гибкого или внутреннего). Это влечет необратимые изменения функциональных особенностей, и в результате может стать причиной неправильной эксплуатации и возникновения опасности для пользователя. В случае повреждения провода, следует прекратить эксплуатацию светильника и удалить испорченный провод.

**При переносе, перемещении светильника или выключении вилки из розетки запрещается тянуть за провод. Производитель (поставщик) не несет никакой ответственности за телесные повреждения и ущерб, которые могут возникнуть в результате неправильной эксплуатации светильника.**

